

Novità/News/Neuheit/  
Nouveauté 2019

Hommage  
à Pierre Jeanneret

Produced  
Cassina, 2019



ITA

L'inclusione nella lista del patrimonio mondiale UNESCO avvenuta nel 2016 ha suscitato un grande interesse verso il Capitol Complex di Le Corbusier, una straordinaria opera architettonica realizzata a Chandigarh nel 1951 per celebrare l'indipendenza di una nazione che si apre alla modernità. Tra gli arredi utilizzati nell'edificio dell'Assemblea legislativa si trova questo tavolo per conferenze di grandi dimensioni. Quasi a evocare le funzioni solenni del luogo questo modello ha una base costituita da due importanti e grafici elementi in massello dalla caratteristica forma a "cornes entrecroisées". La riedizione Cassina propone oltre alla storica versione con piano e struttura in teak, due versioni in rovere naturale e tinto nero e l'opzione di piano in vetro in diverse misure.

DEU

Die Aufnahme in die UNESCO-Welterbeliste im Jahre 2016 erweckte großes Interesse gegenüber Le Corbusiers Capitol Complex, einem außerordentlichen architektonischen Bauwerk, das 1951 in Chandigarh errichtet wurde, um die Unabhängigkeit einer Nation zu feiern, die sich der Moderne öffnet. Unter den Einrichtungsgegenständen, die im Gebäude der gesetzgebenden Versammlung Assemblée verwendet wurden, befindet sich dieser große Konferenztisch, der die Erinnerung an die feierlichen Funktionen des Ortes wachzurufen scheint. Die Basis dieses Modells besteht aus zwei wichtigen, grafischen Elementen aus Massivholz mit der charakteristischen Form von „cornes entrecroisées“. Die Neuauflage von Cassina bietet außer der historischen Version mit Tischplatte und Struktur aus Teakholz zwei Versionen aus Eiche natur und schwarz gebeizter Eiche, sowie die Option mit Glastischplatte in verschiedenen Größen.

ENG

Included in UNESCO's 2016 Cultural Heritage list, the extraordinary architecture of Le Corbusier's Capitol Complex, designed by Chandigarh in 1951, has received accolades for its celebration of an independent nation open to modernity. This table is amongst the furnishing used for the large gatherings of the Legislative Assembly. It almost evokes the serious activities taking place, with two large, solid wood, graphic elements shaped like "cornes entrecroisées". Cassina's reissue offers the classic version with a teak top and frame, and two versions in natural and black stained oak, with the option of a glass top in several sizes.

FRA

L'inscription sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en 2016 a suscité un grand intérêt pour le Complexe du Capitole de Le Corbusier, une œuvre architecturale extraordinaire construite à Chandigarh en 1951 pour célébrer l'indépendance d'une nation qui était en train de s'ouvrir à la modernité. Parmi le mobilier utilisé dans l'édifice de l'Assemblée législative se trouve cette table pour conférences de grandes dimensions. Comme pour évoquer les fonctions solennelles du lieu, ce modèle a une base composée de deux éléments graphiques importants, en bois massif, ayant la forme caractéristique de « cornes entrecroisées ». En plus de la version historique avec plateau et structure en teck, la réédition de Cassina comprend deux versions en chêne naturel et teinté noir, et l'option d'un plateau en verre de différentes tailles.

**Struttura:**  
legno massello di rovere o teak burma disponibile nelle finiture indicate a listino  
**Piano in legno:**  
Piano tamburato costituito da un telaio di abete, multistrato di pioppo, nido d'ape di carta e MDF con cornice perimetrale in legno massello disponibile nelle finiture indicate a listino  
**Impiallacciatura con lastre di teak o rovere disponibile nelle finiture indicate a listino**  
**Piano in vetro:**  
Piano in vetro float temperato  
Spessore 15 mm  
**Piedino:**  
Scivolo in materiale plastico di colore nero

**Frame:**  
Solid oak or Burmese teak. Finishing as per pricelist.  
**Wood top:**  
Fir frame, poplar plywood, honeycomb paper and MDF panel with surrounding solid wood frame. Finishing as per pricelist.  
**Veneered oak or teak slats.** Finishing as per pricelist.  
**Glass top:**  
Floating tempered glass top, 15 mm. thick.  
**Feet:**  
Black plastic glides.

**Struktur:**  
Massiveiche oder massives Burma-Teak in den in der Preisliste angegebenen Finishlösungen verfügbar  
**Holzplatte:**  
Wabenförmige Sandwichplatte aus einem Fichtenrahmen, Multischicht-Pappelholz, Papierwaben und MDF mit Rundumrahmen aus Massivholz in den in der Preisliste angegebenen Finishlösungen verfügbar  
**Furnier mit Teak- oder Eicheplatten** in den in der Preisliste angegebenen Finishlösungen  
**Glasplatte:**  
Platte aus gehärtetem Floatglas, Dicke 15 mm  
**Fuß:**  
Gleiter aus schwarzem Kunststoffmaterial

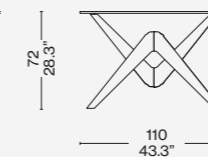
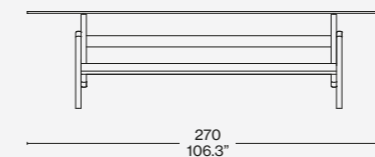
## CONTEXT

ENQUIRIES  
info@contextgallery.com

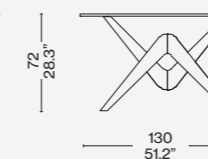
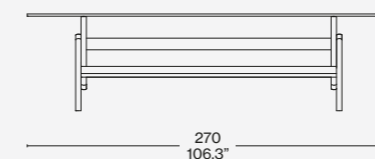
Tel. 404. 477. 3301  
Tel. 800. 886.0867

contextgallery.com

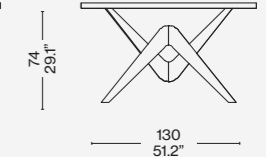
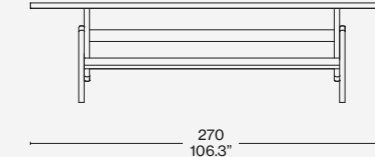
056 02/12/22



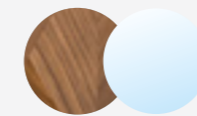
056 32/42/52



056 31/41/51

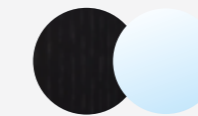


Finiture/Finishes/  
Ausführungen/Finitions



a

Teak — Piano vetro float/Float glass top/Platte aus floatglas/Plateau verre flotté



b

Rovere tinto nero/Oak stained black/ Eiche schwarz gebeizt/Chêne teinté noir — Piano vetro float/Float glass top/Platte aus floatglas/Plateau verre flotté

